

Nokia 500 Auto دليل المستخدم Navigation

9207499

Issue 1

إعلان المطابقة

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج PD-14 متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج.

يتوافق المنتج مع الحدود المعينة في التوجيه 2004/104/EC (المُعدل للتوجيه 72/245/EEC الملحق ١، الفقرات ٦,٥ و ٦,٦ و ٦,٨ و ٦,٩).

يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

في وقت إعداد هذا المستند، كان الجزء الخاص بجهاز الإرسال عبر موجات FM الموجود في هذا المنتج مخصصًا للاستخدام في البلدان التالية: بلجيكا وجمهورية التشيك والدنمارك وإستونيا وفنلندا وألمانيا وأيسلندا وليختنشتاين ولكسمبورج والنرويج والبرتغال وإسبانيا وسويسرا والسويد وتركيا والمملكة المتحدة. للحصول على أحدث المعلومات، راجع الموقع <http://www.nokia.com>.

CE 0678

© 2008 Nokia. كافة الحقوق محفوظة.

تُعد Nokia و Nokia Connecting People علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

Portions of the Nokia Maps software are © 1996-2002 The FreeType Project. All rights reserved.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <<http://www.mpegla.com>>.

هذا المنتج مرخص طبقاً لـ MPEG-4 Visual Patent Portfolio License لـ (١) للاستخدام الشخصي غير التجاري للمعلومات المشفرة بالتوافق مع معيار MPEG-4 Visual بواسطة المستهلك لأغراض الأنشطة الشخصية غير التجارية و (٢) للاستخدام بالتوافق مع فيديو MPEG-4 الموفر بواسطة مزود فيديو مرخص. لا يتم منح ترخيص أو يُنشر إليه لأي استخدام آخر. المعلومات الإضافية بما فيها تلك المتعلقة بالترويج أو الاستخدامات الداخلية والتجارية يمكن الحصول عليها من MPEG LA, LLC. انظر <<http://www.mpegla.com>>.

تتبع Nokia سياسة تطوير مستمرة. وتحفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار سابق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسؤولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخّل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرجوع والصلاحيّة لغرض معين، فيما يتعلّق بدقة أو مفعوليّة أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في تعديل هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إن توفر منتجات وتطبيقات معينة وخدمات تتعلّق بتلك المنتجات يختلف باختلاف المنطقة. لذا يرجى مراجعة وكيل Nokia للحصول على التفاصيل ومدى توفر خيارات اللغة.

يتوافق هذا الهاتف مع توجيه المجلس الأوروبي 2002/95/EC لقيود استخدام مواد خطيرة معينة مع المعدات الإلكترونية والكهربائية.

مراقبة التصدير

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنية أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

9207499 / Issue 1 AR

٢١	٣. التشغيل الأساسي	٦	لسلامتك
٢١	شاشة اللمس	٧	١. مقدمة
٢١	فتح التطبيقات من شاشة الخرائط	٧	تقنية Bluetooth اللاسلكية
٢٢	ضبط مستوى الصوت	٧	نظام اختيار المواقع العالمي (GPS)
٢٢	ضبط إعدادات الجهاز	٨	DVD
٢٢	مستوى الصوت ونغمات المفاتيح	١٠	٢. لتبدأ
٢٢	اللغة	١٠	المفاتيح والأجزاء
٢٢	الضوء الخلفي	١٠	منظر أمامي ومن جهة اليمين وعلوي
٢٣	الوقت والتاريخ	١٠	منظر خلفي ومن جهة اليسار ومن أسفل
٢٣	النظام	١١	الشواحن
٢٤	جهاز الإرسال عبر موجات FM	١١	شحن البطارية
٢٤	إعادة الضبط	١١	الاستخدام لأول مرة
٢٥	٤. جهاز الملاحة	١٣	التشغيل أو إيقاف التشغيل ووضع الاستعداد
٢٥	الخريطة	١٣	التشغيل وإيقاف التشغيل
٢٦	وضع التعقب	١٣	وضع الاستعداد
٢٧	وضع الاستعراض	١٣	توصيل Bluetooth عند بدء التشغيل
٢٨	اختيار الملاحة إلى الوجهة	١٤	إعداد اتصال Bluetooth
٢٩	شاشة الملاحة	١٤	التوصيل يدوياً أو تغيير الجهاز المتصل
٣٠	تتوفر الوظائف في شاشة الملاحة	١٥	التوصيل تلقائياً
٣٠	اختيار الملاحة إلى أحد العناوين	١٥	حذف الأجهزة المقترنة
٣١	الملاحة إلى إحدى نقاط الاهتمام	١٥	قطع اتصال أحد الأجهزة
٣١	المفضلة	١٥	تشغيل اتصال Bluetooth أو إيقاف تشغيله
٣٢	المواقع الحالية	١٦	تركيب الجهاز في السيارة
٣٣	تخطيط أحد المسارات	١٦	تعليمات أمان عامة
٣٤	المعلومات المرورية (TMC)	١٦	تنبيه حامل الهاتف المحمول في جهاز التركيب
٣٤	إعدادات الملاحة	١٧	تنبيه جهاز التركيب في الزجاج الأمامي
٣٤	الإعدادات العامة	١٧	وضع جهاز الملاحة داخل الحامل
٣٥	إعدادات الخريطة	١٨	ضبط جهاز الملاحة حسب الموقع المفضل لديك
٣٥	إعدادات المسار	١٨	بطاقة الذاكرة
٣٦	مستوى الصوت	١٩	إدخال البطاقة
٣٧	٥. التعامل مع المكالمات	١٩	نسخ ملفات إلى البطاقة
٣٧	إجراء مكالمة		
	الضغط على رقم باستخدام لوحة الاتصال		
٣٧	الاتصال بجهاز اتصال محفوظة		
٣٨	سجل المكالمات		
٣٨	الاتصال الصوتي		
٣٩	الاتصال السريع (المفضلة)		

٤٢	موجات FM أو سماعات الرأس	٣٩	الرد على مكالمة أو رفضها
٤٢	جهاز الإرسال عبر موجات FM	٣٩	خدمة انتظار المكالمات
٤٣	سماعات الرأس	٤٠	الخيارات المتاحة أثناء المكالمات
٤٣	الاستماع إلى الموسيقى	٤٠	ضبط إعدادات الهاتف
٤٤	إنهاء شاشة الملاحه	٤٠	اتصالات الهاتف
٤٥	٧. مشغل الفيديو	٤١	Bluetooth
٤٥	مشاهدة مقاطع الفيديو	٤١	تنزيل الأسماء
٤٧	٨. عارض الصور	٤١	ترتيب فرز الأسماء
٤٧	عرض الصور	٤١	نغمة الرنين
٤٩	٩. معلومات البطارية	٤١	مستوى الرنين
٥٠	العناية والصيانة	٤٢	٦. مشغل الموسيقى
			استخدام جهاز الإرسال عبر

لسلامتك

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطرًا وربما مخالفًا للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في دليل المستخدم الكامل.

السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.



التشويش

تتعرض كافة الهواتف المحمولة للتشويش مما قد يؤثر على أداؤها.



١. مقدمة

يمكنك استخدام جهاز Nokia 500 Auto Navigation للملاحة بواسطة GPS في سيارة أو في الأماكن المفتوحة. يمكنك أيضًا إجراء مكالمات وعرض صور ومشاهدة لقطات فيديو والاستماع إلى الموسيقى.

اقرأ دليل المستخدم هذا بدقة قبل استخدام الجهاز. اقرأ أيضًا دليل المستخدم الخاص بالهاتف المحمول. حيث يوفر هذا الدليل معلومات مهمة تتعلق بالسلامة والصيانة. راجع الموقع www.nokia.com/support أو موقع Nokia المحلي على الويب للحصول على أحدث إصدار من دليل المستخدم، وللحصول على معلومات إضافية وتحديثات للبرامج والخدمات المتعلقة بمنتج Nokia الخاص بك.

قد يحتوي الهاتف والملحقات الخاصة به على أجزاء صغيرة. أبق جميع الملحقات والتعزيزات للهاتف بعيدًا عن متناول الأطفال.

■ تقنية Bluetooth اللاسلكية

تتيح تقنية Bluetooth اللاسلكية إمكانية توصيل أجهزة اتصال متوافقة دون استخدام أي كابلات. ولا يتطلب الاتصال عبر Bluetooth محاذاة الجهازين ولكن يجب أن يكون الجهازان في نطاق لا يتعدى ١٠ أمتار (٣٣ قدمًا). وقد تكون الاتصالات عرضة للتداخل بسبب وجود عوائق، مثل: الجدران أو أي أجهزة إلكترونية أخرى.

يتوافق جهاز الملاحة هذا مع مواصفة Bluetooth Specification 2.0 التي تدعم الأوضاع التالية: Handsfree Profile 1.5 وPhone Book Access Profile (PBAP). للتأكد من توافق جهاز الملاحة هذا مع الأجهزة الأخرى يُرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

■ نظام اختيار المواقع العالمي (GPS)

نظام اختيار المواقع العالمي GPS هو نظام ملاحة لاسلكي عالمي يعتمد على القمر الصناعي. ويمكن لمستقبل GPS حساب موقع الجهاز بدقة تصل إلى ١٠ أمتار. وتعتمد الدقة مثلاً على عدد الأقمار الصناعية والإشارات التي تستقبلها وحدة GPS. وفي أفضل الأحوال يمكن أن تبلغ الدقة بضعة أمتار.

يتم وضع هوائي GPS في أعلى جهاز الملاحة. قد تحتوي بعض أنواع الزجاج الأمامي والنوافذ في السيارات على معادن، وهو ما قد يعوق إشارات القمر الصناعي أو يُضعفها. إذا توقفت؟ فإن GPS لا يمكنه اختيار اتجاهك؛ لأنه يحدد اتجاهك بناءً على حركتك. معظم الخرائط الرقمية غير دقيقة وغير كاملة إلى حد ما. لا تعتمد على الخرائط المتوفرة للاستخدام مع GPS فقط.

يتم تشغيل نظام اختيار المواقع العالمي (GPS) بواسطة حكومة الولايات المتحدة الأمريكية، التي تعد المسؤول الوحيد عن دقة هذا النظام وصيانتته. يمكن أن تتأثر دقة بيانات الموقع بعمليات الضبط التي تجريها حكومة الولايات المتحدة الأمريكية على أقمار GPS الصناعية، وتخضع للتغيير وفقًا لسياسة GPS المدنية وخطة الملاحة اللاسلكية الفيدرالية الخاصة بوزارة الدفاع الأمريكية. ويمكن أن تتأثر الدقة أيضًا نتيجة لضعف المستوى الهندسي للأقمار الصناعية. قد تتأثر إمكانية التوفر وجودة إشارات GPS بسبب الموقع، ونتيجة لوجود المباني والعوائق الطبيعية وكذا أحوال الطقس. ينبغي استخدام مستقبل GPS في الهواء الطلق فقط لكي تسمح باستقبال إشارات GPS. لا ينبغي استخدام GPS لقياس الموقع بدقة، ولا ينبغي عليك مطلقًا الاعتماد فقط على بيانات الموقع التي تحصل عليها من مستقبل GPS والشبكات الخلوية اللاسلكية لاختيار الموقع أو الملاحة.

DVD ■

يتم تزويد جهاز الملاحة بجهاز DVD. يمكنك القيام بما يلي:

- استعادة البيانات من جهاز DVD إلى بطاقة الذاكرة.
- نسخ محتوى جديد من جهاز DVD إلى بطاقة الذاكرة. يمكن أن يكون المحتوى على سبيل المثال: في شكل خرائط وقواعد بيانات لنقاط الاهتمام (POI) ولغات.
- نسخ محتوى من جهاز DVD إلى بطاقة ذاكرة أخرى.
- اقرأ دليل المستخدم المتوفر على DVD بعدة لغات.

قبل نسخ البيانات إلى بطاقة الذاكرة، تأكد أن البطاقة غير مقفلة. لنسخ محتوى من DVD إلى بطاقة الذاكرة، تأكد من إدخال البطاقة في جهاز الملاحة، وقم بتوصيل الجهاز المزود بكابلات USB بالكمبيوتر المتوافق. أو بدلًا من ذلك، أدخل بطاقة الذاكرة داخل قارئ بطاقات الذاكرة الموجود في الكمبيوتر. أدخل جهاز DVD داخل محرك أقراص DVD المتوافق الموجود في الكمبيوتر. يبدأ تشغيل معالج التثبيت تلقائيًا (إذا كان مسموحًا به في إعدادات محرك أقراص DVD) ويتولى إرشادك خلال عملية التثبيت.

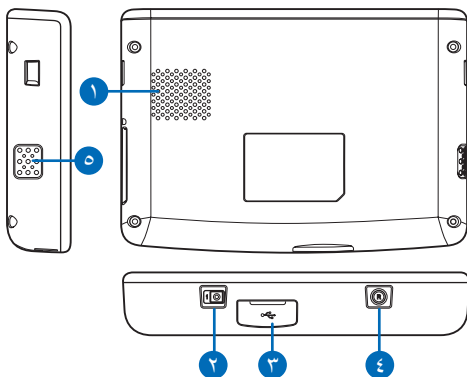
إذا أردت تغيير محتويات بطاقة الذاكرة، فحدد كافة الخرائط وقواعد بيانات نقاط الاهتمام (POI) واللغات التي ترغب في إضافتها إلى بطاقة الذاكرة. عندما يقوم المعالج بنسخ هذه الملفات إلى بطاقة الذاكرة، يتم حذف الملفات القديمة من نفس النوع من البطاقة.

يلزم استخدام حافظّة المدن الموجود على بطاقة الذاكرة حتى يمكن استخدام تطبيق *Navigator* (جهاز الملاحة). لا تَقم بتعديل هذا الحافظة أو حذفه يدويًا. وإذا لزم الأمر، يمكنك استعادة الحافظة من جهاز DVD باستخدام المعالج.

يمكنك فقط اختيار لغة الجهاز التي اخترتها لـ *Navigator* (جهاز الملاحة). انظر أيضًا "اللغة" ص. ٢٢.

لنسخ ملفات إلى بطاقة الذاكرة من كمبيوتر متوافق، انظر "بطاقة الذاكرة" ص. ١٨.

منظر خلفي ومن جهة اليسار ومن أسفل



١. مكبر الصوت
٢. مفتاح التشغيل الأساسي
٣. منفذ Mini USB/منفذ توصيل الشاحن
٤. مفتاح إعادة الضبط
٥. الميكروفون

الشواحن

هذا الجهاز مُعدّ للاستخدام عند إمداده بالطاقة من الشاحن DC-1001.

تحذير: استخدم الشواحن المعتمدة من قبل Nokia فقط للاستخدام مع هذا الجهاز. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطراً. لفصل التيار عن أي تعزيز، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

شحن البطارية

قبل شحن البطارية، اقرأ "معلومات البطارية" ص. ٤٩ بعناية.

١. قم بتوصيل الشاحن بمنفذ Mini USB الموجود في جهاز الملاحة، وقم بإدخال قابس الشاحن في مقبس ولاعة السجائر الموجود في سيارتك.

يجب أن يكون جهد التيار المزود من بطارية السيارة ١٢ فولت. تأكد أن الشاحن متصل اتصالاً جيداً بمقبس ولاعة السجائر ولا يؤثر بأي طريقة ممكنة على التشغيل المعتاد للسيارة.

في بعض طرازات السيارات، يتم إمداد مقبس ولاعة السجائر من خلال بطارية السيارة حتى في حال إخراج مفتاح التشغيل من موضعه في السيارة. في مثل تلك الحالات، قد تفرغ شحنة البطارية في حال ترك جهاز الملاحة قيد التشغيل، أو في حال إيقاف تشغيل الجهاز مع بقاءه متصلاً بمقبس ولاعة السجائر لوقت طويل. اتصل بمصنّع السيارة لمزيد من المعلومات.

يضيء المؤشر الضوئي بلون برتقالي أثناء الشحن. أما إذا لم يبدأ الشحن، فافصل الشاحن وأعد توصيله مرة أخرى.

٢. عند الانتهاء من شحن البطارية بالكامل، يتحول لون المؤشر الضوئي إلى اللون الأخضر. افصل الشاحن عن مقبس ولاعة السجائر.

في حال استخدام خدمة TMC (قناة الرسائل المرورية) من خلال جهاز الملاحة، أبقِ الشاحن متصلاً بجهاز الملاحة حتى إن الشاحن يتضمن هوائي TMC.

عندما تنخفض طاقة البطارية، يتحول لون مؤشر البطارية إلى اللون الأحمر، ويعرض رمز البطارية شرطة واحدة، وقد لا يعرض أي شرطة، ويتم عرض نص يفيد بانخفاض طاقة البطارية.

■ الاستخدام لأول مرة

لتشغيل جهاز الملاحة لأول مرة، أزرع مفتاح التشغيل الأساسي ناحية اليمين.

عندما يُطلب منك معايرة الشاشة، اضغط بإصبعك لفترة وجيزة على شكل الشعار المتعارض الذي يظهر. كرر ذلك بينما يتحرك هذا الشعار المتعارض في أنحاء الشاشة. لمعايرة الشاشة في وقت لاحق، انظر "النظام" ص. ٢٣.

عندما يُطلب منك اختيار اللغة، اضغط على مفتاح اللغة المطلوبة و ➡. حيث يتم استخدام اللغة لعرض النصوص والإرشادات المنطوقة الخاصة بالملاحة.

اقرأ إشعارات الأمان التي تظهر على الشاشة بعناية والتزم بها، واضغط على مفتاح السهم الأيمن. (لإخفاء هذه الشاشة فيما بعد، اضغط على مربع الاختيار الخاص بها).

يبدأ تشغيل تطبيق **Navigator** (جهاز الملاحة) ويظهر شكل الخريطة. يمكنك الآن بدء استخدام الجهاز.

بعد ذلك، اضبط الوقت والتاريخ. انظر "ضبط إعدادات الجهاز" ص. ٢٢.

لإصلاح جهاز الملاحة وتوصيله بهاتف محمول متوافق باستخدام تقنية Bluetooth اللاسلكية، راجع الخطوات من ٢ وحتى ٥ في "إعداد اتصال Bluetooth" ص. ١٤. عندما يُطلب منك تنزيل الأسماء من هاتفك إلى جهاز الملاحة، اضغط على **Yes** (نعم) لبدء التنزيل. في حال اختيار **No** (لا)، لا يمكنك استخدام الأسماء المحفوظة على الهاتف بواسطة جهاز الملاحة. في هذه الحالة، قم بتنزيل الأسماء فيما بعد، واضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Phone** (الهاتف) < **Contacts** (الأسماء) < **Yes** (نعم).

■ التشغيل أو إيقاف التشغيل ووضع الاستعداد

يوجد مفتاح تشغيل رئيسي لجهاز الملاحة وذلك لتشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله ومفتاح للتشغيل لضبط الجهاز في وضع الاستعداد.

خلال الاستخدام اليومي، استخدم وضع الاستعداد بدلاً من إيقاف تشغيل الجهاز. حيث يؤدي ذلك إلى بدء تشغيل الجهاز بطريقة أسرع. ستحتاج فقط إلى إيقاف تشغيل الجهاز إذا لم تكن ترغب في استخدام الجهاز لوقت طويل.

التشغيل وإيقاف التشغيل

لتشغيل الجهاز، أزرع مفتاح التشغيل الأساسي ناحية اليمين. لإيقاف تشغيل الجهاز، أزرع مفتاح التشغيل الأساسي ناحية اليسار.

وضع الاستعداد

لتوفير طاقة البطارية في حال عدم استخدام الجهاز، اضبطه على وضع الاستعداد. اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل لنحو ٣ ثوان. وعندئذٍ تنطفئ الشاشة. للخروج من وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل لنحو ٣ ثوان.

توصيل Bluetooth عند بدء التشغيل

عندما تقوم بتشغيل الجهاز أو عند الخروج من وضع الاستعداد، يتم الاستفسار منك عما إذا كنت ترغب في توصيل الجهاز بالهاتف المحمول السابق أم لا.

للاتصال بالهاتف المحمول السابق، اضغط على اسمه. وعندئذٍ تظهر شاشة الخرائط.

للاتصال ببعض الأجهزة الأخرى، اضغط على **Other** (أخرى). تظهر شاشة **Phone connections** (اتصالات الهاتف). اضغط على الجهاز المطلوب، واضغط على **Connect** (توصيل). لتنزيل الأسماء المحفوظة في جهاز آخر، اضغط على **Yes** (نعم).

للاقتران بجهاز جديد، في **Phone connections** (اتصالات الهاتف)، اضغط على **Pair new** (إقران جديد)، وتابع الأمر كما هو موضح في الخطوتين ٤ و ٥ في "إعدادات اتصال Bluetooth" ص. ١٤.

■ إعدادات اتصال Bluetooth

يمكن توصيل جهاز الملاحة بهاتف محمول متوافق باستخدام تقنية Bluetooth اللاسلكية.

لإقران جهاز الملاحة وتوصيله بعدة السيارة، قم بما يلي:

١. قم بتشغيل جهاز الملاحة وكذا هاتفك المحمول.
 ٢. نشط خاصية Bluetooth في الهاتف. انظر دليل المستخدم الخاص بالهاتف للحصول على تعليمات.
 ٣. في جهاز الملاحة، اضغط على مفتاح القائمة، واضغط على **Phone** (الهاتف). إذا لم تكن خاصية Bluetooth الموجودة في هاتفك نشطة، فسيتم الاستفسار منك عما إذا كنت ترغب في تنشيطها. اضغط على **Yes** (نعم).
 ٤. عندما يطلب منك الجهاز بدء الإقران من خلال الهاتف، اضبط الهاتف للبحث عن أجهزة Bluetooth، وحدد جهاز الملاحة (Nokia PND) من قائمة الأجهزة التي يتم التعرف عليها في هاتفك.
 ٥. أدخل رمز المرور ٠٠٠٠ في هاتفك لبدء الإقران وتوصيل جهاز الملاحة به. في بعض الهواتف؛ قد ترغب في إجراء الاتصال بشكل منفصل بعد الإقران. انظر دليل المستخدم الخاص بالهاتف للحصول على تفاصيل.
- لن تحتاج إلى إقران جهاز الملاحة بهاتفك سوى لمرة واحدة.

في حال اتصال جهاز الملاحة بهاتفك، يظهر اسم Bluetooth الخاص بالجهاز. يمكنك اختيار اسم Bluetooth في هاتفك. يظهر جهاز الملاحة في قائمة الهاتف حيث يمكنك عرض أجهزة Bluetooth المقترنة حالياً.

يمكن إقران جهاز الملاحة مع ما يصل إلى ثمانية هواتف، ولكن لا يمكن توصيله سوى بهاتف واحد فقط في كل مرة.

التوصيل يدوياً أو تغيير الجهاز المتصل

لتوصيل جهاز الملاحة يدوياً بهاتف مقترن أو تغيير الهاتف المتصل، اضغط على مفتاح القائمة، واضغط على **Phone** (الهاتف) < **Settings** (إعدادات) < **Phone connections** (اتصالات الهاتف). اضغط على الجهاز المطلوب، واضغط على **Connect** (توصيل).

التوصيل تلقائياً

يمكن ضبط الهاتف المقترن للسماح بإجراء اتصال تلقائي بجهاز الملاحة عند تشغيل جهاز الملاحة. للقيام بذلك في هواتف Nokia، قم بتغيير إعدادات الجهاز قيد الاقتران في قائمة Bluetooth.

حذف الأجهزة المقترنة

لحذف أحد الأجهزة من قائمة الأجهزة المقترنة، اضغط على مفتاح القائمة، واضغط على **Phone** (الهاتف) < . اضغط على الجهاز المطلوب واضغط على **Delete** (حذف) < **Yes** (نعم). لحذف جميع الأجهزة، اضغط على **Delete all** (حذف الكل) < **Yes** (نعم).

قطع اتصال أحد الأجهزة

لقطع اتصال أحد الأجهزة عن جهاز الملاحة، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Phone** (الهاتف) < . اضغط على الجهاز المطلوب واضغط على **Disconnect** (قطع الاتصال).

أو بدلاً من ذلك، يمكنك القيام بأحد الإجراءات التالية:

- قم بإنهاء الاتصال من خلال قائمة Bluetooth الموجودة في الهاتف.
- أوقف تشغيل إمكانية الاتصال من خلال Bluetooth في جهاز الملاحة.
- أوقف تشغيل جهاز الملاحة.

تشغيل اتصال Bluetooth أو إيقاف تشغيله

لإيقاف تشغيل إمكانية الاتصال من خلال Bluetooth في حال عدم توصيل أي جهاز بجهاز الملاحة، اضغط على مفتاح القائمة، واضغط على **Phone** (الهاتف) < **Cancel** (الغاء) <  < .

لإيقاف تشغيل إمكانية الاتصال من خلال Bluetooth في حال توصيل أحد الأجهزة بجهاز الملاحة، اضغط على مفتاح القائمة، واضغط على **Phone** (الهاتف) < ➡ < **Yes** (نعم).

لإيقاف تشغيل إمكانية الاتصال من خلال Bluetooth، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Phone** (الهاتف) < ➡ < **Yes** (نعم).

■ تركيب الجهاز في السيارة

لتركيب جهاز الملاحة في السيارة، قم بتثبيت جهاز التركيب HH-12 في حامل الهاتف المحمول CR-91 وثبت حامل التثبيت في الزجاج الأمامي وضع جهاز الملاحة في حامل الهاتف المحمول.

يُنصح بعدم ترك جهاز التركيب أو حامل الهاتف المحمول مرئيًا بشكل واضح للعيان حتى لا يتعرض للسرقة أثناء تركك للسيارة.

تعليمات أمان عامة

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً. قم بتشغيل جهاز التركيب أو حامل الهاتف المحمول أو جهاز الملاحة عندما يكون ذلك آمنًا طبقًا لشروط القيادة.

عند تثبيت جهاز التركيب أو حامل الهاتف، تأكد أنهما لا يتداخلان أو يعوقان أنظمة القيادة أو المكابح أو أي أنظمة أخرى تستخدم في تشغيل السيارة (على سبيل المثال: الوسائد الهوائية) أو يعوقان مجال الرؤية أثناء القيادة.

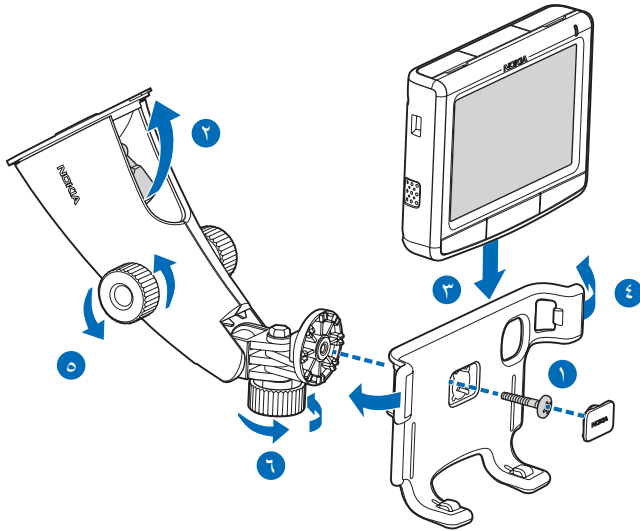
تأكد من عدم وجود ما يعوق تمدد الوسائد الهوائية أو يعوق حركتها بأي طريقة.

تأكد أن جهاز التركيب أو حامل الهاتف لم يتم تثبيتهما في مكان قد تحرك به عند حدوث حادث أو تصادم.

تأكد، بصفة دورية، أن كوب السحب الموجود في الجزء السفلي من جهاز التركيب مثبت بإحكام في الزجاج الأمامي، خاصة عند تغيير درجة الحرارة المحيطة بكثرة.

لا تترك أجزاء المنتج داخل السيارة معرضة لضوء الشمس المباشر أو في درجة حرارة زائدة. قد يتلف المنتج في حال انخفاض درجة الحرارة المناسبة للتشغيل عن -٢٥ درجة مئوية (-١٣ درجة فهرنهايت) أو تجاوزها لدرجة حرارة +٥٥ درجة مئوية (١٣١ درجة فهرنهايت)

أو في حال انخفاض درجة حرارة التخزين عن -٤٠ درجة مئوية (-٤٠ درجة فهرنهايت) أو تجاوزها لدرجة حرارة +١٠٠ درجة مئوية (٢١٢ درجة فهرنهايت).



تنصيب حامل الهاتف المحمول في جهاز التركيب

قم بتنصيب حامل الهاتف المحمول في جهاز التركيب باستخدام المسمار المرفق (١)، وتنصيب لوحة الحماية المرفقة مع جعل كلمة Nokia أعلى المسمار.

تنصيب جهاز التركيب في الزجاج الأمامي

حدد موضعاً آمناً في الزجاج الأمامي لتنصيب الجهاز، ثم نظف هذا الموضع جيداً مستخدماً منظف زجاج ومنشفة نظيفة. إذا كانت درجة الحرارة المحيطة منخفضة، فقد تحتاج إلى تدفئة الزجاج الأمامي لكي يكون التنصيب محكماً.

اضغط على كوب السحب بقوة على الزجاج الأمامي وادفع بحرص رافعة القفل الموجودة أعلى الكوب تجاه الكوب لتفريغ الهواء بين الكوب والزجاج الأمامي (٢). تأكد من تنصيب كوب السحب بإحكام.

إذا كنت ترغب في فك جهاز التركيب من الزجاج الأمامي، فادفع رافعة القفل بعناية في اتجاه أعلى جهاز التركيب (٣)، واسحب الشريط الموجود على حافة كوب السحب (٤).

وضع جهاز الملاحة داخل الحامل

لوضع جهاز الملاحة داخل حامل الهاتف، أدخل الماسكات الموجودة في الجزء السفلي من الحامل داخل التجاويف الموجودة في الجزء السفلي من الجهاز (٣).

اضغط على جهاز الملاحة تجاه الجزء الخلفي من الحامل بحيث تنزلق الماسكات الموجودة في ذراعي الحامل داخل التجاويف المقابلة لها على جانبي الجهاز (٤). تأكد من وضوح مستوى رؤية الشاشة بالنسبة للمستخدم.

إذا كنت ترغب في فك جهاز الملاحة من حامل الهاتف، فاضغط على أذرع الحامل.

ضبط جهاز الملاحة حسب الموضع المفضل لديك

لا تضبط جهاز التركيب أثناء القيادة.

لضبط جهاز الملاحة في الموضع الرأسي المطلوب، فك المسمارين الموجودين على جانبي جهاز التركيب، ثم لف جهاز الملاحة إلى الموضع المطلوب، ثم أحكم ربط المسمارين (٥).

لضبط جهاز الملاحة في الموضع الأفقي المطلوب، فك المسمارين الموجودين أسفل جهاز التركيب، ثم لف جهاز الملاحة إلى الموضع المطلوب، ثم أحكم ربط المسمارين (٦).

تأكد من إحكام تثبيت جهاز الملاحة في مكانه.

بطاقة الذاكرة

يُرفق بالجهاز بطاقة ذاكرة ومهائى. يمكنك فقط استخدام بطاقات الذاكرة التي يتم تنسيقها باستخدام نظام الملفات FAT أو FAT32 بواسطة هذا الجهاز.

يدعم الجهاز معيار SDHC (SD عالية السعة) الذي يتيح إمكانية استخدام بطاقات الذاكرة التي تصل سعتها إلى ١٦ جيجابايت.

استخدم فقط بطاقات SD المعتمدة من قبل Nokia مع هذا الجهاز. تستخدم Nokia مواصفات تصنيع معتمدة لبطاقات الذاكرة، ولكن بعض الأنواع قد لا تتوافق تمامًا مع هذا الجهاز. قد تؤدي البطاقات غير المتوافقة إلى تلف البطاقة والجهاز، كما قد تؤدي إلى تلف البيانات المخزنة على البطاقة.

إدخال البطاقة

أزح بطاقة الذاكرة داخل المهايئ في الاتجاه الموضح على البطاقة بحيث تتجه جوانب البطاقة والمهايئ لأعلى.

أدخل بطاقة الذاكرة داخل الفتحة المخصصة لبطاقة الذاكرة بحيث تكون الناحية المشطوبة متجهة إلى أعلى الجهاز. ادفع بطاقة الذاكرة بحرص داخل الفتحة المخصصة لبطاقة الذاكرة حتى تستقر في مكانها.

إخراج بطاقة الذاكرة، أوقف تشغيل الجهاز وادفع البطاقة حتى تظهر خارجه من الفتحة. **مهم:** لا تقم بإزالة بطاقة الذاكرة في منتصف عملية ما أثناء استخدام البطاقة. قد يؤدي إزالة البطاقة في منتصف العملية إلى تلف بطاقة الذاكرة والجهاز وقد تتلف البيانات المخزنة على بطاقة الذاكرة.



نسخ ملفات إلى البطاقة

لتشغيل موسيقى أو عرض صور أو مشاهدة لقطات الفيديو أو استخدام خرائط بواسطة جهاز الملاحة، يجب عليك نسخ هذه الملفات إلى بطاقة الذاكرة من كمبيوتر متوافق. يمكنك إجراء ذلك أثناء وجود البطاقة داخل جهاز الملاحة أو الكمبيوتر. قبل نسخ البيانات إلى بطاقة الذاكرة، تأكد أن البطاقة غير مقفلة.

يلزم استخدام حافظه المدن الموجود على بطاقة الذاكرة حتى يمكن استخدام تطبيق Navigator (جهاز الملاحة). لا تقم بتعديل هذا الحافظة أو حذفه يدويًا. وإذا لزم الأمر، فيمكنك استعادة الحافظة من جهاز DVD المرفق.

لنسخ ملفات إلى بطاقة الذاكرة من جهاز DVD المرفق، انظر "DVD" ص. ٨.

لنسخ ملفات إلى بطاقة الذاكرة من كمبيوتر، قم بأحد الإجراءات التالية:

- لنسخ ملفات إلى بطاقة الذاكرة الموجودة في جهاز الملاحة، تأكد أولاً أن نظام التشغيل الموجود في الكمبيوتر يدعم أجهزة تخزين USB كبيرة السعة. ومن بين أنظمة التشغيل هذه، نجد على سبيل المثال: Microsoft Windows 2000 و Windows XP و Windows Vista.

- قم بتوصيل أحد طرفي كابل بيانات USB المسمى DKE-2 بمنفذ Mini USB الموجود في الجهاز والطرف الآخر بمنفذ USB المتوافق الموجود في الكمبيوتر. يتعقب نظام التشغيل جهاز الملاحة باعتباره جهاز تخزين كبير السعة، وتظهر عبارة *Mass storage mode* (وضع التخزين كبير السعة) على شاشة جهاز الملاحة. انسخ الملفات من الكمبيوتر إلى جهاز الملاحة كما هو موضح في مستندات نظام التشغيل. في حال توصيل جهاز الملاحة بالكمبيوتر بواسطة الكابل DKE-2، يتم شحن بطارية الجهاز من الكمبيوتر.
- لنسخ ملفات إلى بطاقة الذاكرة الموجودة داخل الكمبيوتر، أخرج البطاقة من جهاز الملاحة وأدخلها في قارئ بطاقات الذاكرة في الكمبيوتر. انسخ الملفات كما هو موضح في المستندات الخاصة بالكمبيوتر ونظام التشغيل الخاص به. قم بإخراج البطاقة من الكمبيوتر وأدخلها في جهاز الملاحة.

٣. التشغيل الأساسي

■ شاشة اللمس

للاستفادة من غالبية الميزات الخاصة بالجهاز، اضغط على الشاشة بإصبعك.
مهم: تجنب تعرض شاشة اللمس للخدش. لا تستخدم قلم حبر أو قلم رصاص أو أي أنواع أخرى من الآلات الحادة للكتابة على شاشة اللمس.



■ فتح التطبيقات من شاشة الخرائط

عندما ترغب في تشغيل الجهاز، تظهر شاشة الخرائط. تعرض هذه الشاشة منظر الخرائط الخاصة بتطبيق **Navigator** (جهاز الملاحة).

يتضمن الجهاز التطبيقات التالية:

- **Navigator** (جهاز الملاحة) (📍) للملاحة بواسطة GPS (انظر ص. ٢٥)
- **Phone** (الهاتف) (📞) للتعامل مع المكالمات والرد عليها باستخدام الهاتف المحمول المتصل بالجهاز (انظر ص. ٣٧)
- **Music** (الموسيقى) (🎵) لتشغيل الأغاني المحفوظة على بطاقة الذاكرة (انظر ص. ٤٢)
- **Gallery** (الاستوديو) (🖼️) لعرض الصور ومشاهدة مقاطع الفيديو المحفوظة على بطاقة الذاكرة (انظر ص. ٤٥)
- **Setup** (الإعداد) (⚙️) لضبط الإعدادات ومشاهدة المعلومات الخاصة بالجهاز (انظر "ضبط إعدادات الجهاز" ص. ٢٢ و "ضبط إعدادات الهاتف" ص. ٤٠).
- لعرض قائمة التطبيقات الأساسية أو إخفائها، اضغط على مفتاح القائمة. لفتح أحد التطبيقات من القائمة، اضغط على الرمز الخاص بها.
- للرجوع إلى **Navigator** (جهاز الملاحة) من تطبيقات أخرى، اضغط على مفتاح القائمة.
- للرجوع إلى الشاشة السابقة في أي تطبيق، اضغط على ⬅️.

تظهر المؤشرات التالية في شاشة الخرائط:

قوة إشارة هوائي GPS جيدة. 📶

قوة إشارة هوائي GPS غير كافية للملاحة. 📶

تم شحن البطارية بالكامل. 🔋

طاقة البطارية منخفضة.



إذا كان لون هذا المؤشر أزرق، فإن ذلك يدل على أن إمكانية الاتصال من خلال Bluetooth قيد التشغيل إلا أن جهاز الملاحة غير متصل بالجهاز المتوافق. وإذا كان لون المؤشر أخضر، فإن ذلك يدل على أن إمكانية الاتصال من خلال Bluetooth قد تم إيقاف تشغيلها.

جهاز الملاحة متصل بجهاز متوافق.



■ ضبط مستوى الصوت

لضبط مستوى الصوت للتطبيق الحالي، اضغط على (أو اضغط مع الاستمرار) مفتاح رفع مستوى الصوت (+) أو خفض مستوى الصوت (-).

■ ضبط إعدادات الجهاز

لضبط إعدادات الجهاز، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Setup** (الإعداد).

مستوى الصوت ونغمات المفاتيح

لضبط مستوى الصوت للاستماع إلى إرشادات الملاحة، أو المكالمات أو ميزات التسلية (مشغل الموسيقى ومشغل الفيديو) أو لتشغيل نغمات المفاتيح أو لإيقاف تشغيلها، اضغط على **Audio volume** (مستوى الصوت). لضبط مستوى الصوت اضغط على + أو - في الحقل المطلوب لتشغيل نغمات المفاتيح أو إيقاف تشغيلها، اضغط على ▼ واضغط على إعداد نغمة المفاتيح الحالية. عندما تنتهي من ضبط الإعدادات اضغط على ➡.

اللغة

لاختيار اللغة التي يتم من خلالها عرض نصوص الشاشة، اضغط على **Language** (اللغة). اضغط على ▲ أو ▼ للتنقل بين اللغات. اضغط على اللغة المطلوبة، ثم اضغط على ➡.

لتنصيب لغة جديدة على الجهاز، انظر "DVD" ص ٨. يمكنك فقط اختيار لغة الجهاز التي اخترتها لـ **Navigator** (جهاز الملاحة).

الضوء الخلفي

لضبط الضوء الخلفي أو تشغيل موفر الطاقة أو إيقاف تشغيله، اضغط على **Backlight** (الضوء الخلفي).

- لضبط مستوى الضوء الخلفي، في **Backlight** (الضوء الخلفي)، اضغط على + أو -.

- لضبط الوقت الذي ينطفئ بعده الضوء الخلفي في حال عدم استخدام الجهاز، في **Energy saver (battery)** (موفر الطاقة (البطارية))، اضغط على + أو - . إذا حددت **Never** (مطلقاً)، فلن يتم إيقاف تشغيل الضوء الخلفي تلقائياً.

الوقت والتاريخ

- لاختيار إعدادات الوقت والتاريخ، اضغط على **Time & date** (الوقت والتاريخ) . اضغط على ▲ أو ▼ للتنقل بين الإعدادات.
- لضبط الوقت، اضغط على الوقت في **Time** (الوقت) . اضغط على حقل الساعات أو الدقائق أو الثواني في أعلى لوحة المفاتيح المعروضة. لإدخال الوقت، اضغط على الأرقام أو اضغط على + أو -، واضغط على ✓ لحفظ الضبط.
- لضبط التاريخ، اضغط على التاريخ في **Date** (التاريخ) . اضغط على حقل السنوات أو الشهور أو الأيام في أعلى لوحة المفاتيح. لإدخال التاريخ، اضغط على الأرقام أو اضغط على + أو -، واضغط على ✓.
- لاختيار المنطقة الزمنية، اضغط على الإعدادات الحالية في **Time zone** (المنطقة الزمنية)، واضغط على المنطقة المطلوبة تبعاً لموقعك الحالي، واضغط على ✓.
- لتشغيل التوقيت الصيفي أو إيقاف تشغيله، في **Daylight saving** (التوقيت الصيفي)، اضغط على الضبط الحالي حتى يظهر الخيار المطلوب.
- لاختيار تنسيق الوقت بنظام ١٢ ساعة أو ٢٤ ساعة، في **Time format** (تنسيق الوقت)، اضغط على الإعداد الحالي حتى يظهر الخيار المطلوب.
- لاختيار تنسيق التاريخ، في **Date format** (تنسيق التاريخ)، اضغط على الضبط الحالي. اضغط على التنسيق المطلوب، ثم اضغط على ✓.

النظام

- لمعايرة الشاشة، أو لاستعادة الإعدادات الأصلية أو لعرض معلومات حول الجهاز، اضغط على **System** (النظام).
- لمعايرة الشاشة، على سبيل المثال: إذا كانت استجابتها غير صحيحة، فاضغط على **Screen calibration** (معايرة الشاشة). اضغط على شكل الشعار المتعارض الذي يظهر. كرر ذلك بينما يتحرك هذا الشعار المتعارض في أنحاء الشاشة.
- لاستعادة الإعدادات الأصلية، اضغط على **Restore factory settings** (استعادة إعدادات المصنع).
- لعرض معلومات حول الجهاز، اضغط على **About** (حول). اضغط على ▲ أو ▼ للتنقل بين المعلومات.

جهاز الإرسال عبر موجات FM

- الجهاز مزود بجهاز الإرسال عبر موجات FM الذي يمكنك استخدامه للاستماع إلى الموسيقى من تطبيق **Music** (الموسيقى) من خلال نظام راديو السيارة على موجة FM. يمكن أيضًا استخدام جهاز الإرسال عبر موجات FM للتعامل مع المكالمات. لاستخدام جهاز الإرسال عبر موجات FM بواسطة **Music** (الموسيقى)، انظر ص. ٤٢.
- لاختيار الإعدادات المناسبة لتشغيل جهاز الإرسال عبر موجات FM، اضغط على **FM transmitter** (جهاز الإرسال عبر موجات FM). يمكنك الوصول إلى الإعدادات أيضًا في تطبيق **Music** (الموسيقى) بواسطة الضغط على **(ⓘ)**.
- لتشغيل جهاز الإرسال عبر موجات FM أو إيقاف تشغيله، اضغط على الضبط الحالي في **Activate** (تنشيط)، واضغط على الضبط الحالي حتى يظهر الخيار المطلوب.
 - لحفظ الترددات التي ترغب في استخدامها بواسطة جهاز الإرسال، اضغط على الضبط الحالي في **Adjust channels** (ضبط القنوات). اضغط على موقع الذاكرة المطلوب (القناة) واضغط على . أدخل التردد باستخدام لوحة المفاتيح المعروضة، أو اضغط على + أو - . اضغط على  لحفظ الضبط.
 - لاختيار التردد الذي ترغب في استخدامه بواسطة جهاز الإرسال، اضغط على الضبط الحالي في **Adjust channels** (ضبط القنوات) واضغط على القناة المطلوبة.
- نظرًا لاعتبارات قانونية، يتوقف جهاز الإرسال عبر موجات FM تلقائيًا في حال عدم تشغيل موسيقى أو في حال عدم وجود مكالمات نشطة لمدة دقيقة واحدة. لاستخدام جهاز الإرسال، قم بتشغيله.
- قد تفرض بعض الدول قيودًا على استخدام أجهزة إرسال FM. يرجى مراجعة السلطات المحلية للحصول على المزيد من المعلومات. يمكنك الاطلاع على معلومات ذات صلة بنفس الموضوع على العنوان www.nokia.com أو على موقع ويب المحلي الخاص بـ Nokia.

إعادة الضبط

لإعادة ضبط الجهاز في حال توقفه عن العمل على الرغم من شحنه بالطاقة، اضغط على مفتاح إعادة الضبط الموجود في قاعدة الجهاز. لا يترتب على إعادة الضبط حذف إعدادات الجهاز.

٤. جهاز الملاحة

يشتمل جهاز الملاحة على مستقبل GPS داخلي يمكنك استخدامه لاختيار موقعك الحالي والملاحة عطفة بعطفة.

عندما تقوم بتشغيل الجهاز، تظهر شاشة الخرائط الخاصة بالتطبيق **Navigator** (جهاز الملاحة). لاستخدام وظيفة الملاحة، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Navigator** (جهاز الملاحة). أو بدلاً من ذلك، اضغط على .

يتلقى الجهاز إشارات من عدد من الأقمار الصناعية الخاصة بـ GPS لاختيار موضعك الحالي. بالنسبة للملاحة من خلال القمر الصناعي الخاص بـ GPS، ضع الجهاز في موقع بحيث لا يوجد ما يعوق رؤية السماء.

قد يستغرق اتصال GPS ما بين ثائيتين وحتى عدة دقائق. يعتمد وقت الاتصال على كيفية تلقي مستقبل GPS إشارات القمر الصناعي. قد يستغرق تأسيس الاتصال وقتاً أطول من ذلك في حال عدم استخدامك GPS لعدة أيام أو إذا كنت بعيداً جداً عن الموقع الأخير الذي استخدمته فيه.

إذا كان مستوى اتصال GPS جيداً، فسيظهر . أما إذا لم يكن الاتصال جيداً بشكل كافٍ للملاحة، فسيظهر ، وفي هذه الحالة، تأكد من عدم وجود ما يعوق رؤية السماء بشكل واضح.

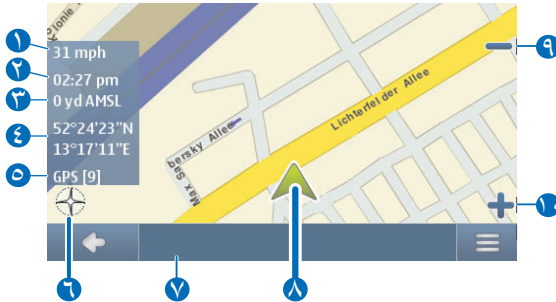
لنسخ ملفات الملاحة إلى بطاقة الذاكرة، انظر "DVD" ص. ٨. انسخ كافة ملفات الملاحة إلى حافظه المدن.

■ الخريطة

أثناء إجراء الجهاز لاتصال GPS، يعرض **Navigator** (جهاز الملاحة) موقعك الحالي على إحدى الخرائط. يوجد وضعان للخريطة: وضع التعقب ووضع الاستعراض.

وضع التعقب

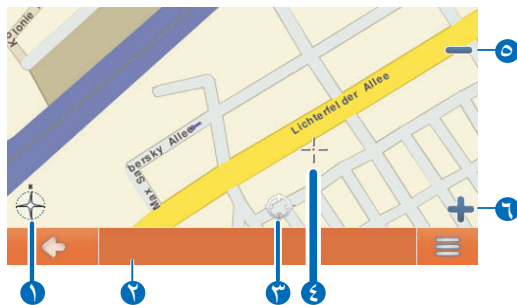
في وضع التعقب، تتبع الخريطة موضع GPS وتعرض المعلومات التالية:



١. السرعة الحالية
 ٢. الوقت
 ٣. الارتفاع فوق مستوى سطح البحر
 ٤. الإحداثيات الجغرافية
 ٥. عدد الأقمار الصناعية التي تعمل بنظام GPS التي يتصل بها الجهاز
 ٦. شكل البوصلة
 ٧. اسم الموضع الحالي
 ٨. موضع GPS الحالي
 ٩. تصغير
 ١٠. تكبير
- لاستعراض الخريطة، اضغط على الخريطة للذهاب إلى وضع الاستعراض.

وضع الاستعراض

في وضع الاستعراض يتحول لون الجزء السفلي من الشاشة إلى اللون البرتقالي ويكون اتجاه الشمال إلى أعلى. تعرض الخريطة المعلومات التالية:



١. شكل البوصلة
٢. اسم الموضع الحالي
٣. موضع GPS الحالي
٤. المؤشر
٥. تصغير
٦. تكبير

لاختيار أحد المواقع على الخريطة، قم بتكبير الخريطة أو تصغيرها إذا لزم الأمر،
وحرّك الخريطة بإصبعك حتى يشير المؤشر إلى الموقع المحدد. اضغط على 
واضغط على الخيار المطلوب. يمكنك الملاحه إلى الموقع وإضافته إلى المسار (Via)
(بواسطة)، أو حفظه كإشارة مرجعية أو البحث عن نقاط الاهتمام المحيطة به. يمكنك
أيضاً تغيير إعدادات الخريطة.

لاختيار إحدى نقاط الاهتمام على الخريطة، حرّك المؤشر فوق نقطة الاهتمام بإصبعك. يظهر رمز نقطة الاهتمام بين أقواس، ويظهر اسم ورقم هاتف تلك النقطة. اضغط على **للبحث عن الخيارات المتوفرة**.

للرجوع إلى وضع التعقب أو شاشة الملاحة، اضغط على .

■ الملاحة إلى الوجهة

للملاحة إلى وجهة، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Navigator** (جهاز الملاحة) < **Destination** (الوجهة) وقم بأحد الإجراءات التالية:

- **Address** (العنوان) — يمكنك إدخال عنوان الوجهة.
انظر "اختيار الملاحة إلى أحد العناوين" ص. ٣٠.
- **Recent** (الحالي) — يمكنك الملاحة إلى أحد المواقع التي يتم زيارتها حاليًا.
انظر "المواقع الحالية" ص. ٣٢.
- **Favourites** (المفضلة) — يمكنك الملاحة إلى أحد المواقع التي قمت بحفظها ضمن قائمة المواقع المفضلة. انظر "Favourites (المفضلة)" ص. ٣١.
- **Contacts** (الأسماء) — يمكنك الملاحة إلى أحد العناوين المحفوظة بأحد الأسماء في دليل الهاتف (إذا كان يحتوي على عناوين). اضغط على الحروف الأولى القليلة للاسم المطلوب باستخدام لوحة المفاتيح المعروضة. تظهر قائمة بالأسماء الأولى المقابلة بأعلى. اضغط على ✓ أو اضغط على القائمة. اضغط على الاسم المطلوب واضغط على **Navigate** (ملاحة).
- **POI search** (البحث عن نقطة الاهتمام) — يمكنك البحث عن نقطة الاهتمام المطلوبة. انظر "الملاحة إلى إحدى نقاط الاهتمام" ص. ٣١.
بعد ضبط الوجهة، اضغط على ≡ و **Navigate** (ملاحة). يقوم الجهاز بحساب المسار إلى الوجهة.

شاشة الملاحة

بعد قيام الجهاز بحساب المسار إلى الوجهة، تظهر شاشة الملاحة:



١. الشارع التالي
٢. المسار
٣. المنعطف التالي والمسافة إليه
٤. السرعة الحالية
٥. الوقت المتوقع للوصول إلى الوجهة
٦. المسافة إلى الوجهة
٧. متوسط السرعة (في حال ضبط هذه الوظيفة على وضع التشغيل)
٨. شكل البوصلة
٩. الشارع الحالي
١٠. الموضع والاتجاه الحاليان
١١. تصغير
١٢. تكبير

عندما تصل إلى منعطف أو أي نوع آخر من المناورات، تسمع إرشادات صوتية تتعلق بهذا الأمر. يُشار إلى المناورات الأخرى بأسهم حمراء على الخريطة.

بالنسبة للشوارع ذات الاتجاه الواحد، يُشار إلى الاتجاه المسموح بالسير فيه بسهم أزرق. لاستعراض الخريطة، اضغط عليها. لإيقاف الملاحة، اضغط على .

تتوفر الوظائف في شاشة الملاحة

- لاستخدام الوظائف المتوفرة أثناء الملاحة، اضغط على . يمكنك القيام بما يلي:
 - لحظر المسار المحسوب للوجهة المطلوبة وفرض مسار بديل، اضغط على **Alt. route** (مسار بديل).
 - لعرض المناورات بطول المسار الخاص بك في شكل قائمة نقاط على الطريق، اضغط على **Waylist** (قائمة على الطريق).
 - لحفظ موضعك الحالي كإشارة مرجعية، اضغط على **Save** (حفظ). انظر أيضًا "الإشارات المرجعية" ص. ٣٢.
 - لاكم صوت الإرشادات أو ضبطه، اضغط على **Volume** (مستوى الصوت).
 - لعرض قائمة بالأحداث المرورية المتعلقة، اضغط على **Traffic info** (المعلومات المرورية). انظر أيضًا "المعلومات المرورية (TMC)" ص. ٣٤.
 - للبحث عن نقطة الاهتمام، اضغط على **Search** (بحث). انظر أيضًا "الملاحة إلى إحدى نقاط الاهتمام" ص. ٣١.
 - لضبط بعض إعدادات الملاحة، اضغط على **Settings** (إعدادات) (انظر "إعدادات الملاحة" ص. ٣٤). للتبديل من شاشة عرض الخرائط إلى العرض المستند إلى الأيقونات، اضغط على **Map settings** (إعدادات الخرائط) < **Map** (الخرائط) (**Arrows** (الأسهم) تظهر). عند تنشيط **Arrows** (الأسهم) تعرض الشاشة النشطة رمزاً كبيراً للمنعطف التالي، والمسافة الفاصلة حتى الوجهة المطلوبة وشريط تقدم يوضح المسافة إلى المنعطف التالي.
 - لتشغيل حد السرعة المحدد أو إيقافه، اضغط على **Start** (بدء) أو **Stop** (إيقاف).

اختيار الطريق إلى أحد العناوين

للبحث عن أحد العناوين التي ترغب في الملاحة إليها، اضغط على مفتاح القائمة، واضغط على **Navigator** (جهاز الملاحة) < **Destination** (الوجهة) < **Address** (العنوان). لاختيار البلد والمدينة (أو الرمز البريدي) والشارع ورقم المنزل (اختياري)، اضغط على الحقول حقلاً تلو الآخر وأدخل المعلومات بهذا الترتيب باستخدام لوحة المعلومات المعروضة.

عندما تستخدم لوحة المعلومات، يمكنك الضغط فقط على المفاتيح التي تؤدي إلى نتيجة للبحث، بينما، تكون بقية المفاتيح الأخرى غير نشطة. لحذف آخر حرف، اضغط على **Clr** (مسح). يمكنك إدخال الحروف حتى يتم تضيق البحث إلى أن يصل البحث إلى نتيجة واحدة فقط، أو يمكنك الضغط على **Q** والضغط على العنوان المطلوب في القائمة. للتنقل خلال القائمة، اضغط على السهم لأعلى أو لأسفل. لتضيق البحث، اضغط على **↩**.
عندما تعثر على العنوان، اضغط على **≡** في شاشة **Find address** (البحث عن عنوان) واضغط على الخيار المطلوب. يمكنك الملاحة إلى العنوان أو إضافته إلى أحد المسارات (**Via**) (بواسطة)، أو حفظه كإشارة مرجعية أو عرضه على الخريطة.

الملاحة إلى إحدى نقاط الاهتمام

يمكنك البحث عن إحدى نقاط الاهتمام القريبة من الموقع المحدد.
للملاحة إلى إحدى نقاط الاهتمام، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Navigator** (جهاز الملاحة) < **Destination** (الوجهة) < **POI search** (البحث عن نقطة الاهتمام). تظهر نقطة البدء (التي عادةً ما تكون هي موقعك الحالي) الخاصة بالبحث في أعلى الشاشة. للملاحة إلى نقطة البدء، اضغط على **Where?** (أين؟) ثم اضغط على **Address** (العنوان) لإدخال العنوان، **Favourites** (المفضلة) لاختيار عنوان محفوظ مسبقاً أو **GPS position** (موضع GPS) لضبط موضعك الحالي كنقطة بدء.
اضغط على الفئة الرئيسية والفئة الفرعية للنقطة الاهتمام. أو بدلاً من ذلك، اضغط على **Q**، أدخل اسم نقطة الاهتمام واضغط على **✓**.
يتم عرض قائمة تضم نقاط الاهتمام التي يتم العثور عليها. يتم فرز القائمة حسب المسافة إلى نقطة البدء. اضغط على نقطة الاهتمام والخيار المطلوبين.

المفضلة

للملاحة إلى الوجهات التي تقوم بحفظها كوجهات مفضلة أو لإدارتها، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Navigator** (جهاز الملاحة) < **Destination** (الوجهة) < **Favourites** (المفضلة) وقم بأحد الإجراءات التالية: **Home and work** (المنزل والعمل) (عنوان المنزل أو العمل)، **Bookmarks** (الإشارات المرجعية) (العناوين المحفوظة مسبقاً)، أو **Trips** (الرحلات).

عناوين المنزل والعمل

لاختيار عنوان منزل أو عمل، في **Favourites** (المفضلة)، اضغط على **Home and work** (المنزل والعمل). اضغط على الحقل والخيار المطلوبين. يمكنك إدخال العنوان وضبط موضعك الحالي كعنوان أو اختيار العنوان من قائمة المواقع الحالية.

لتحرير عنوان، اضغط على العنوان واضغط على **Edit** (تحرير).
 لاستخدام خيارات متوفرة أخرى، اضغط على العنوان والخيار المطلوبين. يمكنك الملاحة إلى العنوان وإضافته إلى أحد المسارات (**Via**) (بواسطة)، أو عرضه على الخريطة أو حذفه أو حذف كل العناوين.

الإشارات المرجعية

لإدارة الوجهات التي تقوم بحفظها كإشارات مرجعية، في **Favourites** (المفضلة)، اضغط على **Bookmarks** (إشارات مرجعية).

اضغط على إحدى الوجهات الموجودة في قائمة الإشارات المرجعية والخيار المطلوب. يمكنك الملاحة إلى الوجهة، وإضافتها إلى أحد المسارات أو عرضها على الخريطة أو حذفها أو إعادة تسميتها أو فرزها أو مسح قائمة الإشارات المرجعية.

الرحلات

الرحلة عبارة عن قائمة تتكون من ٢ إلى ٦ وجهات (نقاط توقف). عندما تحدد إحدى الرحلات للملاحة، يتم إرشادك خلال نقاط التوقف بالترتيب المحدد. لإنشاء الرحلات أو إدارتها، في **Favourites** (المفضلة)، اضغط على **Trips** (الرحلات).

لإنشاء رحلة جديدة، في **Manage trip** (إدارة الرحلات)، اضغط على **Create a new trip** (إنشاء رحلة جديدة). لن تحتاج إلى ضبط نقطة بدء للرحلة لأن الرحلة تبدأ من موضع GPS الحالي الخاص بك.

- لإضافة نقطة توقف إلى الرحلة، اضغط على + واضغط على الخيار المطلوب. لإضافة أحد المواقع التي تظهر على الخريطة، اضغط على **Map** (الخريطة)، وقم بتكبير الخريطة أو تصغيرها إذا لزم الأمر، واسحب الخريطة بإصبعك حتى يشير المؤشر إلى الموقع المطلوب، واضغط على ✓. بعد إضافة نقطتي توقف على الأقل، اضغط على ≡ واضغط على الخيار المطلوب (انظر قائمة الخيارات في "تخطيط أحد المسارات" ص. ٣٣).
 - لحذف نقطة توقف من الرحلة، اضغط على نقطة التوقف في القائمة واضغط على 🗑️.
 - لتحريك نقطة توقف في القائمة، اضغط على نقطة التوقف المطلوبة واضغط على السهم لأعلى أو لأسفل.
- لتحرير رحلة محفوظة أو لاستخدامها، في **Manage trip** (إدارة الرحلة)، اضغط على الرحلة، وحدد الخيار المطلوب. يمكنك بدء الملاحة إلى نقطة التوقف الأولى من الرحلة أو تعديل الرحلة أو إعادة تسميتها أو حذفها أو حذف كل الرحلات المحفوظة.

المواقع الحالية

لعرض المواقع التي يتم زيارتها مؤخرًا، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Navigator** (جهاز الملاحة) < **Destination** (الوجهة) < **Recent** (الحالية).

للملاحة إلى أحد المواقع، قم بإضافته إلى أحد المسارات (*Via*) (بواسطة)، واضغط على الموقع والخيار المطلوبين.

■ تخطيط أحد المسارات

يمكنك تخطيط المسار الخاص بك مقدماً، ويمكن القيام بذلك أيضاً دون اتصال GPS. لتخطيط أحد المسارات، اضغط على مفتاح القائمة، واضغط على *Navigator* (جهاز الملاحة) < *Destination* (الوجهة). حدد نقطة البدء الخاصة بالمسار بنفس الطريقة باعتبارها وجهة، وقم بإضافتها إلى المسار (*Via*) (بواسطة). عندما تضغط على *Via* (بواسطة)، تظهر *Destination list* (قائمة الوجهات). لإضافة نقطة على الطريق إلى المسار، اضغط على +، وحدد الموقع بنفس الطريقة باعتبارها وجهة. لاختيار نقطة على الطريق، اضغط على الموقع المطلوب واضغط على . تظهر نقطة البدء الخاصة بالمسار في أعلى القائمة، بينما تظهر نقطة النهاية في أسفل القائمة. لتغيير ترتيب القائمة، اضغط على نقطة على الطريق التي تريد إزالتها واضغط على السهم لأعلى أو لأسفل. بعد إعداد المسار، اضغط على  لاختيار الخيارات التالية:

- لحساب المسار، اضغط على *Routing* (حساب المسار). عند حساب المسار، تظهر نقطة البدء ونقطة الإنهاء على الخريطة. بعد إجراء الحسابات، يظهر ملخص المسار مصحوباً بالنقاط الموجودة على الطريق المحددة، مع اختيار الوقت المقدر للرحلة والمسافة حتى الوصول إلى كل نقطة والمسار بالكامل. لعرض قائمة طريق مفصلة، اضغط على سهم لليمين. لحذف نقطة على الطريق من قائمة الطريق، لعرض نقاط على الطريق على الخريطة، اضغط على سهم لليمين. يظهر المسار على الخريطة، كما يظهر اسم النقطة على الطريق الحالية بأعلى. لتحريك نقطة الطريق السابقة أو التالية، اضغط على السهم الموجود على الجانب الأيسر أو الأيمن من اسم نقطة على الطريق. للرجوع إلى الشاشة السابقة، اضغط على سهم لليمين.
- اضغط على محاكاة للمسار على الخريطة مصحوبة بالإرشادات الصوتية، واضغط على *Simulate* (محاكاة).
- لحفظ قائمة النقاط الموجودة على الطريق كرحلة، اضغط على *Save* (حفظ) أو *Save as* (حفظ باسم). عندما تحدد فيما بعد الرحلة للملاحة، يتم إرشادك أولاً إلى نقطة على الطريق الخاصة بالرحلة. إذا كنت قريباً من نقطة البدء وكنت لا ترغب في أن يتم توجيهك للوصول إليها، فقم بحذف نقطة البدء قبل حفظ الرحلة.
- للملاحة إلى نقطة على الطريق الأولى من المسار، اضغط على *Navigate* (ملاحة).

■ المعلومات المرورية (TMC)

لعرض قائمة بالأحداث المرورية بطول المسار بالكامل أثناء الملاحة أو في وضع التعقب، اضغط على **Traffic info**. (المعلومات المرورية). يتم فرز القائمة حسب المسافة إلى موضعك الحالي. تستند القائمة إلى رسائل TMC (قناة الرسائل المرورية) التي قد تستقبلها من خلال مستقبل TMC الداخلي من مشغل TMC المحلي. ويعتمد توفر المعلومات المرورية ودقتها على موفر خدمة الرسائل المرورية TMC. لاستخدام هذه الخدمة، أبق الشاحن متصلاً بجهاز الملاحة حيث إن الشاحن يتضمن هوائي TMC.

تظهر الأحداث المرورية على المسار باللون الأحمر في القائمة. يمكن عرض المعلومات التالية: اسم الشارع حيث وقع الحدث المروري ونوع الحدث والمسافة التي تفصل مكان وقوع الحدث عن موضعك الحالي. لعرض مكان الحدث على الخريطة، اضغط على الحدث.

■ إعدادات الملاحة

للوصول إلى إعدادات **Navigator** (جهاز الملاحة) اضغط على مفتاح القائمة، واضغط على **Navigator** (جهاز الملاحة) < **Settings** (إعدادات) وحدد واحداً مما يلي: **General settings** (الإعدادات العامة) **Map settings** (إعدادات الخريطة)، **Route settings** (إعدادات المسار)، أو **Volume** (مستوى الصوت). بعد اختيار الإعدادات المطلوبة على الشاشة، اضغط على **↩** لحفظ الإعدادات.

الإعدادات العامة

يمكنك اختيار كيفية قيام الجهاز بالرد على رسائل TCM، وضبط متوسط السرعة بالنسبة لحد السرعة المحدد واختيار أحد الأصوات للاستماع إلى إرشادات الملاحة (**VoiceSkin**) (سطح الصوت)، حدد وحدة المسافة واعرض الإصدار الخاص بتطبيق **Navigator** (جهاز الملاحة).

لاختيار كيفية رد الجهاز على رسائل TCM، اضغط على رمز TCM حتى يظهر الخيار المطلوب. إذا حددت **Automatic** (تلقائي)، يقوم الجهاز بإرشادك تلقائياً إلى المسار البديل المقترح حول الأحداث المرورية على المسار. إذا حددت **Manual** (يدوي)، ينبهك الجهاز إلى الأحداث المرورية ويسألك عما إذا كنت ترغب في استخدام مسار بديل. إذا حددت **Off** (إيقاف)، يعرض الجهاز

معلومات مرورية ولكنه لا يقترح مسارًا بديلًا. انظر أيضًا
"المعلومات المرورية (TMC)" ص. ٣٤.

لاختيار صوت رجل أو امرأة لإلقاء الإرشادات الخاصة بالملاحة، اضغط على **VoiceSkin** (سطح الصوت) وحدد الصوت المطلوب. (لاختيار اللغة، انظر "اللغة" ص. ٢٢). في بعض اللغات، يمكنك اختيار سطح للنص المراد سرده (يُشار إليه بالاختصار TTS) وهو ما يسمح لك بالاستماع إلى أسماء الشوارع وأرقام المنازل وأسماء مخارج طرق السيارات وأسماء المدن خلال الملاحة. عندما تحدد سطحًا للنص المراد سرده، يكون زمن الإرشادات الصوتية أكثر طولًا.

إعدادات الخريطة

لاختيار أي الفئات الخاصة بنقاط الاهتمام التي يمكن عرضها كرموز على الخريطة، اضغط على **Info layers** (طبقات المعلومات)، والفئات المطلوبة، و ➡.

لاختيار الوضع الليلي أو النهاري أو لضبط الجهاز بحيث يقوم تلقائيًا باختيار الوضع، اضغط على الرمز المقابل حتى يظهر الخيار المطلوب. إذا حددت **Automatic** (تلقائي)، يتم اختيار الوضع حسب الوقت الحالي.

لاختيار إحدى الخرائط، اضغط على **Maps** (الخرائط). إذا كانت لديك خرائط لعدة مناطق محفوظة على بطاقة الذاكرة، فاضغط على اسم الخريطة التي ترغب في استخدامها. لاستخدام الخريطة للملاحة، فإنك تحتاج إلى ترخيص باستخدامها. إذا لم يكن لديك الترخيص، فيمكنك استعراض الخريطة وعرض موضعك عليها والبحث عن إحدى الوجهات (دون الملاحة إليها) واستخدام التوجيه.

لاستخدام التأثيرات ثنائية أو ثلاثية الأبعاد للخريطة، اضغط على الرمز المقابل. لضبط الخريطة بحيث تشير إلى الاتجاه الحالي (**Track up**) (مادة لأعلى) أو إلى أعلى الشاشة (**North up**) (لأعلى باتجاه الشمال)، اضغط على الرمز المقابل.

إعدادات المسار

يمكنك اختيار وضع النقل أو أسرع أو أقصر مسار والسماح باستخدام الطرق أو الممرات التي يُفرض على استخدامها رسوم أو تجنبها. لاختيار أحد الخيارات، اضغط على الرمز المقابل.

يحدد وضع النقل أنواع الطرق التي يقترح الجهاز استخدامها للملاحة. يمكنك الاختيار من بين الأوضاع التالية:

- **Fast** (سريع) — يفترض القيادة بسرعة على الطرق السريعة.

- **Slow** (بطيء) – يفترض القيادة بسرعة أبطأ.
- **Bike** (الدراجات) – يضع في حسبانه مسارات الدراجات ويقيّد حركتها على الطرق السريعة حيث يحظر قيادة الدراجات عليها. لا توجد إرشادات صوتية.
- **Van** (عربة النقل) – يضع في حسبانه الإرشادات الخاصة بعربات النقل.
- **Motorbike** (الدراجات النارية) – يضع في حسبانه الإرشادات الخاصة بالدراجات النارية.
- **Pedestrian** (المشاة) – يضع في حسبانه توجيه المشاة، بما في ذلك الوصول إلى الشوارع ذات الاتجاه الواحد ومناطق سير المشاة. لا توجد إرشادات صوتية.
- **Scooter** (الاسكوتر) – يضع في حسبانه إرشادات الاسكوتر.

مستوى الصوت

لاختيار المستوى الافتراضي للصوت بالنسبة للإرشادات الصوتية، اضغط على + أو - .
لكنم صوت الإرشادات، اضغط على  لإلغاء إسكات الصوت، اضغط على .

٥. التعامل مع المكالمات

في حال الرد على مكالمة أثناء استخدام تطبيق *Navigator* (جهاز الملاحة) يتم لَكُمْ صوت الإرشادات الصوتية للملاحة حتى تقوم بإنهاء المكالمة. لعرض الخريطة وتصغير شاشة الخيارات أثناء المكالمة، اضغط على مفتاح القائمة. حيث يظهر ≡ في الركن الأيمن العلوي من الشاشة. لفتح شاشة الخيارات أثناء المكالمة، اضغط على ≡.

عند قيامك بالرد على مكالمة عند استخدام التطبيق *Music* (الموسيقى) يتم إيقاف الأغنية الحالية مؤقتًا حتى تنتهي من المكالمة. إذا كان جهاز الإرسال عبر موجات FM قيد التشغيل الآن، فإنه يُستخدم أيضًا للاستماع إلى المكالمة. يمكنك تشغيل جهاز الإرسال عبر موجات FM أثناء المكالمة أو قبل إجرائها مباشرة.

للذهاب إلى *Navigator* (جهاز الملاحة)، اضغط على مفتاح القائمة. إذا لم يكن الملاحة نشطًا، يظهر في الجزء الأيسر من الشاشة زرًا اختصار لـ *Navigator* (جهاز الملاحة). للبحث عن أحد العنوانين للملاحة إليها، اضغط على *Go to* (ذهاب إلى). للذهاب إلى عرض الخرائط اضغط على *Map* (الخريطة).

■ إجراء مكالمة

يمكنك استخدام جهاز الملاحة للتعامل مع المكالمات في حال توصيله بهاتف محمول متوافق مع عدم إجراء أي مكالمات.

الضغط على رقم باستخدام لوحة الاتصال

١. اضغط على مفتاح القائمة و اضغط على *Phone* (الهاتف) < *Dial pad* (لوحة الاتصال).
٢. لإدخال رقم هاتف يتضمن رمز المنطقة، اضغط على الأرقام واحدًا تلو الآخر. (لحذف آخر رقم، اضغط على *Clr* (مسح)).
- لإجراء مكالمات دولية، اضغط على + مرتين لإدخال البادئة الدولية (يحل حرف + محل رمز الاتصال الدولي)، أدخل رمز البلد ورمز المنطقة غير مسبوق بالصفر ورقم الهاتف إذا لزم الأمر.
٣. للاتصال بالرقم، اضغط على .
٤. لإنهاء المكالمة أو لإلغاء محاولة الاتصال، اضغط على .

الاتصال باسم محفوظ

للاتصال باسم قمت بتنزيلها على هاتفك المحمول، اضغط على مفتاح القائمة، واضغط على **Phone** (الهاتف) < **Contacts** (الأسماء).
اضغط على الحروف الأولى القليلة للاسم المطلوب باستخدام لوحة المفاتيح المعروضة. (لحذف الحرف الأخير، اضغط على **Clr** (مسح)). تظهر الأسماء الأولى المتطابقة بأعلى. لعرض كافة الأسماء المتطابقة، اضغط على ✓ أو اضغط على القائمة.
إذا كانت القائمة طويلة، فاضغط على ▲ أو ▼، أو اضغط على ⬅ لإدخال مزيد من الحروف.
لعرض أرقام الهواتف المحفوظة باسم، اضغط على هذا الاسم. وللاتصال بالرقم، اضغط عليه.

سجل المكالمات

لعرض آخر ٢٠ مكالمة لم يتم الرد عليها أو مستلمة أو صادرة أثناء استخدام جهاز الملاحظة مع الهاتف المحمول المتوافق، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Phone** (الهاتف) < **Call register** (سجل المكالمات) وحدد الخيار المطلوب. للتنقل بين الأرقام، اضغط على ▲ أو ▼. وللاتصال برقم هاتف، اضغط عليه.
لمعاودة الاتصال بأخر رقم قمت بالاتصال به، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Phone** (الهاتف) < **Dial pad** (لوحة الاتصال) < ☎، أو اضغط على **Phone** (الهاتف) < **Call register** (سجل المكالمات) < **Redial** (معاودة الاتصال).
لمسح قوائم المكالمات الحالية، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Phone** (الهاتف) < **Call register** (سجل المكالمات) < **Clear lists** (مسح القوائم) < **Clear** (مسح).
يسجل جهاز الملاحظة المكالمات التي لم يتم الرد عليها والمكالمات المستلمة فقط إذا كانت الشبكة تدعم هذه الوظائف، كما يجب أن يكون الهاتف قيد التشغيل وموجودًا في نطاق خدمة الشبكة.

الاتصال الصوتي

للاتصال الصوتي برقم هاتف محفوظ في دليل الهاتف، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Phone** (الهاتف) < **Voice dial** (اتصال صوتي). يمكن استخدام هذه الخاصية فقط إذا لم تكن تجري مكالمة مع دعم هاتفك استخدام تلك الخاصية بواسطة جهاز الملاحظة.
انطق الرمز الصوتي عندما يتم مطابقتك بذلك. انظر دليل المستخدم الخاص بالهاتف للحصول على تفاصيل.

الاتصال السريع (المفضلة)

للاتصال برقم هاتف بطريقة سريعة، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Phone** (الهاتف) < **Favourites** (المفضلة) في حال عدم إجرانك لمكالمة. لإجراء مكالمة، اضغط على الأسـم المطلوبـة.

ضبط أرقام للاتصال السريع

لإضافة أسم إلى شاشة عرض **Favourites** (المفضلة) اضغط على أحد الأزرار غير المخصصة مسبقاً (يُشار إليها بـ **assign** (تعيين)) وقم بأحد الإجراءات التالية:

- لإضافة اسم قمت بتنزيلها من الهاتف المحمول، اضغط على الحروف القليلة الأولى من الاسم المطلوب، ✓ واضغط على الاسم ورقم الهاتف المطلوبين.
- لإضافة رقم هاتف بواسطة إدخاله، اضغط على ، واضغط على أرقام الهاتف، واضغط على ✓.

إدارة أرقام الاتصال السريع

لإضافة أسم أو كل الأسماء من **Favourites** (المفضلة)، اضغط على  واضغط على الاسم المطلوب وخيار الحذف.

لتغيير اسم في **Favourites** (المفضلة)، اضغط على ، واضغط على الاسم التي ترغب في تغييرها واضغط على **Replace** (استبدال). ضبط جهة اتصال جديدة.

■ الرد على مكالمة أو رفضها

للرد على مكالمة واردة، اضغط على 

في حال عدم الرد على إحدى المكالمات، قم بعرض اسم المتصل أو رقم الهاتف بالضغط على **Show** (عرض) عقب انتهاء المكالمة -إذا كان ذلك مسموحاً به من قبل المتصل- وللاتصال برقم في القائمة، اضغط عليه.

لرفض المكالمة، اضغط على .

خدمة انتظار المكالمات

انتظار المكالمات هي خدمة شبكة. لاستخدام خدمة انتظار المكالمات، يجب أن يدعم هاتفك أولاً Bluetooth Hands-Free profile 1.5، كما يجب ضبط خدمة انتظار المكالمات على تشغيل.

للرد على مكالمة قيد الانتظار وتعليق المكالمة الأخرى، اضغط على .

للتبديل بين المكالمتين، اضغط على **Swap** (تبديل). لإنهاء كلا المكالمتين، اضغط على **End all calls** (إنهاء كل المكالمات).

في حال الضغط على مفتاح القائمة لعرض الخريطة وتصغير شاشة الخيارات أثناء المكالمات، يظهر رقم المكالمة على جانب الشاشة ≡.

■ الخيارات المتاحة أثناء المكالمة

يمكنك استخدام بعض وظائف المكالمات أثناء إجراء مكالمة. تظهر الوظائف المتوفرة على شاشة الخيارات أثناء المكالمة والتي تظهر عند بدء المكالمة. لتصغير شاشة الخيارات أثناء المكالمة، على سبيل المثال: لعرض الخريطة، اضغط على مفتاح القائمة أثناء إجراء المكالمة. لفتح شاشة الخيارات أثناء المكالمة، اضغط على ≡. يمكنك استخدام الوظائف التالية أثناء إجراء مكالمة:

- لاكم صوت الميكروفون أثناء إجراء مكالمة، اضغط على **Micro off** (إغلاق الميكروفون). لإلغاء إسكات الصوت، اضغط على **Micro on** (تشغيل الميكروفون).
- لتبديل مكالمة من جهاز الملاحه إلى الهاتف المحمول المتوافق، اضغط على **To phone** (إلى الهاتف). تغلق بعض الهواتف اتصال Bluetooth حتى تنتهي المكالمة.
- لتحويل المكالمة مرة أخرى إلى جهاز الملاحه، اضغط على **To handsfree** (إلى عدة التحدث الحر)، أو استخدم الوظيفة الخاصة بذلك في هاتفك.
- لإرسال نغمات DTMF (على سبيل المثال: كلمة سر) أثناء إجراء مكالمة، اضغط على **DTMF**. اضغط على الحروف التي ترغب في إرسالها كنغمات رنين. تعد هذه خدمة شبكة. ولمعرفة مدى توافرها، اتصل بمزود الخدمة.

■ ضبط إعدادات الهاتف

لضبط الإعدادات المتعلقة باتصالات Bluetooth أو الأسماء أو المكالمات، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Phone** (الهاتف) < **Settings** (إعدادات). اضغط على ▲ أو ▼ للتنقل بين الإعدادات.

اتصالات الهاتف

لتوصيل جهاز الملاحه بهاتف محمول مقترن، اضغط على الإعداد الحالي في **Phone connections** (اتصالات الهاتف). اضغط على الجهاز المطلوب أو اضغط على **Pair new** (إقران جديد) لإقران جهاز الملاحه بجهاز جديد.

Bluetooth

لتشغيل خاصية Bluetooth أو لإيقاف تشغيلها، في **Bluetooth**، اضغط على الضبط الحالي حتى يظهر الخيار المطلوب.

تنزيل الأسماء

لتنزيل الأسماء من الهاتف المحمول المتصل حاليًا، اضغط على حالة التنزيل في **Contacts download** (تنزيل الأسماء) و **Yes** (نعم).

يمكن أن تكون حالة التنزيل إما **Not done** (لم يتم) (لم يتم تنزيل الأسماء من الجهاز)، **In progress** (جارٍ) (يتم تنزيل الأسماء)، أو **Finished** (تم) (تم تنزيل الأسماء).

ترتيب فرز الأسماء

لضبط ترتيب فرز الأسماء، في **Sort order of contacts** (ترتيب فرز الأسماء)، اضغط على الضبط الحالي حتى يظهر الخيار المطلوب.

نغمة الرنين

لاختيار نغمة الرنين للمكالمات الواردة، في **Ringtone** (نغمة الرنين)، اضغط على الضبط الحالي. تظهر عندئذٍ قائمة بالنغمات المتوفرة. اضغط على النغمة المطلوبة واضغط على **Play** (تشغيل) للاستماع إليها أو **Set as ringtone** (ضبط كنغمة رنين) لتنشيطه.

تقوم بعض الهواتف المحمولة بتشغيل نغمات الرنين الخاصة بها بدلاً من نغمة الرنين التي تختارها.

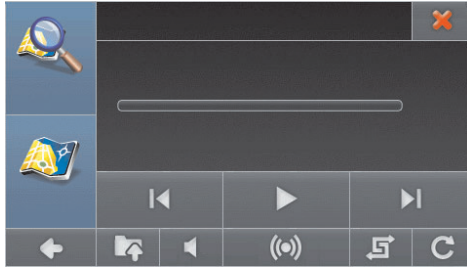
مستوى الرنين

لضبط مستوى صوت نغمات الرنين، في **Ringtone volume** (مستوى صوت الرنين)، اضغط على + أو -.

٦. مُشغل الموسيقى

لتشغيل الأغاني التي قمت بحفظها على بطاقة الذاكرة، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Music** (الموسيقى).

لنسخ ملفات إلى بطاقة الذاكرة، انظر "بطاقة الذاكرة" ص ١٨. للبحث عن الأغاني بسهولة في التطبيق **Music** (الموسيقى) قم بنسخها إلى حافظه "الموسيقى".



يدعم التطبيق تنسيقات الملفات MP3 و WMA و AAC و eAAC+. بينما، لا يدعم التطبيق بالضرورة كل أنواع التنسيقات هذه.

تحذير: لا تضع الهاتف قرب الأذن في حالة تشغيل مكبر الصوت، لأن مستوى الصوت قد يكون مرتفعاً جداً. 

■ استخدام جهاز الإرسال عبر موجات FM أو سماعات الرأس

يمكنك الاستماع إلى مشغل الموسيقى من نظام الراديو الموجود في السيارة أو سماعات الرأس المتوافقة. للاستماع إلى الموسيقى خلال نظام راديو السيارة، استخدم جهاز الإرسال عبر موجات FM.

جهاز الإرسال عبر موجات FM

للاستماع إلى الأغاني التي يتم تشغيلها من نظام الراديو بالسيارة، اضغط على **(FM)** في شاشة المشغل. في حال توقف جهاز الإرسال، قم بتشغيله. لاختيار قناة الإرسال، اضغط على **Adjust channels** (ضبط القنوات) وحدد القناة المطلوبة. حدد نفس تردد FM الموجود في راديو السيارة، وقم بضبط مستوى صوت راديو السيارة إلى المستوى المطلوب. ينبغي عليك سماع الموسيقى من نظام راديو السيارة.

يؤدي استخدام جهاز الإرسال عبر موجات FM إلى زيادة استهلاك طاقة البطارية ويقلل من عمرها.

سماعات الرأس

يزود جهاز الملاحظة بمنفذ توصيل لخرج الصوت الاستيريو لسماعات الرأس المتوافقة المزودة بفايس بسمك يصل إلى ٣,٥ مم. يكون منفذ التوصيل متوافقًا مع سماعات الرأس ذات المقاومة التي تقدر بـ ٣٢ أوم أو أعلى.

■ الاستماع إلى الموسيقى

لفتح حافظة موسيقى، اضغط على  وحدد الحافظة المطلوبة. للتنقل بين الأغاني، اضغط على  أو .

لاختيار أغنية لتشغيلها، اضغط عليها. يمكنك اختيار عدة أغنيات حسب رغبتك. (لإلغاء اختيار أغنية، اضغط عليها). لاختيار كل الأغاني في الحافظة الحالية والحافظات التابعة لها، اضغط على . (لإلغاء الاختيار، اضغط على ). للرجوع إلى المستوى السابق في القائمة، اضغط على .

لتشغيل الأغنية أو الأغاني المحددة، اضغط على .

 **تحذير:** استمع إلى الموسيقى بمستوى صوت معتدل. إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع.

لإيقاف التشغيل مؤقتًا، اضغط على . لاستئناف التشغيل، اضغط على .

للتخطي إلى الأغنية المحددة التالية، اضغط على . للتخطي إلى الأغنية السابقة أو بداية الأغنية الحالية، اضغط على .

لكتم صوت الموسيقى، اضغط على . لإلغاء إسكات الصوت، اضغط على ، أو اضغط على أي من مفاتيح الصوت.

للتمرير بين الأغاني حرك المؤشر المنزلق الذي يظهر أدنى عنوان الأغنية.

لضبط مستوى الصوت، اضغط على أي من مفاتيح الصوت.

لتشغيل الأغنية بشكل مستمر، اضغط على . يتحول لون الرمز إلى الأخضر. لتشغيل الأغنية مرة واحدة فقط، اضغط على نفس الرمز. يتحول لون الرمز إلى الأبيض.

لتشغيل الأغاني بترتيب عشوائي اضغط على . يتحول لون الرمز إلى الأخضر. لتشغيل الأغاني بترتيب طبيعي، اضغط على نفس الرمز. يتحول لون الرمز إلى الأبيض.

لحذف أغنية من بطاقة الذاكرة، اضغط على  في شاشة المشغل، واضغط على الأغنية التي ترغب في حذفها واضغط على . لإغلاق مشغل الموسيقى، اضغط على .

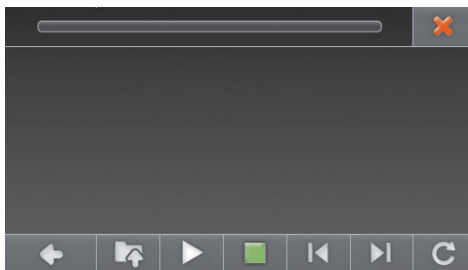
■ إنهاء شاشة الملاحة

للذهاب إلى **Navigator** (جهاز الملاحة) أثناء الاستماع إلى الموسيقى، اضغط على مفتاح القائمة، أو اضغط على . يستمر تشغيل الموسيقى في الخلفية. للرجوع إلى مشغل الموسيقى، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Music** (الموسيقى).

إذا لم يكن الملاحة نشطًا، يظهر في الجزء الأيسر من الشاشة زرًا اختصار لـ **Navigator** (جهاز الملاحة). للبحث عن أحد العناوين للملاحة إليها، اضغط على **Go to** (ذهاب إلى). للذهاب إلى عرض الخرائط، اضغط على **Map** (الخريطة).

٧. مشغل الفيديو

لمشاهدة مقاطع الفيديو التي قمت بحفظها على بطاقة الذاكرة، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Gallery** (الأستوديو) < **Videos** (الفيديو).
 لنسخ ملفات إلى بطاقة الذاكرة، انظر "بطاقة الذاكرة" ص. ١٨. للبحث عن مقاطع الفيديو بسهولة في التطبيق **Videos** (الفيديو) قم بنسخها إلى حافظة الفيديو.



يدعم التطبيق تنسيقات الملفات MPEG-4 و 3GP و WMV. بينما، لا يدعم التطبيق بالضرورة كل أنواع التنسيقات هذه.
تحذير: لا تضع الهاتف قرب الأذن في حالة تشغيل مكبر الصوت، لأن مستوى الصوت قد يكون مرتفعاً جداً.

■ مشاهدة مقاطع الفيديو

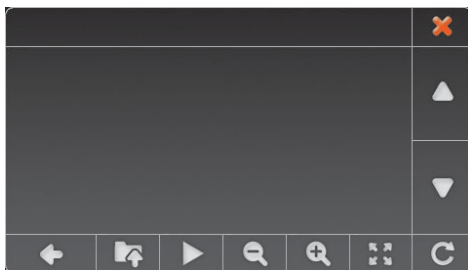
افتح حافظة فيديو، اضغط على وحدد الحافظة المطلوبة. للتنقل بين مقاطع الفيديو، اضغط على أو .
 لاختيار مقطع فيديو لتشغيله، اضغط عليه. يمكنك اختيار عدة مقاطع فيديو حسب رغبتك. (لإلغاء اختيار مقطع فيديو، اضغط عليه). لاختيار كل مقاطع الفيديو في الحافظة الحالية والحافظات التابعة لها، اضغط على . (لإلغاء الاختيار، اضغط على). للرجوع إلى المستوى السابق في القائمة، اضغط على .
 لمشاهدة الفيديو أو مقاطع الفيديو المحددة، اضغط على .
 عند تشغيل الفيديو، يمكنك القيام بما يلي:

- لإيقاف التشغيل مؤقتًا، اضغط على **||**. لاستئناف التشغيل، اضغط على **▶**. لإيقاف التشغيل، اضغط على **■**.
- لتشغيل مقطع الفيديو التالي أو السابق، اضغط على **▶▶** أو **◀◀**.
- لعرض مقطع الفيديو ملء الشاشة أو للرجوع إلى الشاشة العادية، اضغط على الفيديو.
- لتشغيل مقطع الفيديو بشكل مستمر، اضغط على **⌂**. يتحول لون الرمز إلى الأخضر. لتشغيل مقطع الفيديو مرة واحدة فقط، اضغط على نفس الرمز. يتحول لون الرمز إلى الأبيض.
- للرجوع إلى الشاشة السابقة، اضغط على **⬅**.
- لإغلاق مشغل الفيديو، اضغط على **✕**.
- للذهاب إلى **Navigator** (جهاز الملاحة)، اضغط على مفتاح القائمة.

٨. عارض الصور

لعرض الصور التي قمت بحفظها على بطاقة الذاكرة، اضغط على مفتاح القائمة واضغط على **Gallery** (الاستوديو) < **Images** (الصور).

لنسخ ملفات إلى بطاقة الذاكرة، انظر "بطاقة الذاكرة" ص. ١٨. للبحث عن الصور بسهولة في التطبيق **Images** (الصور) قم بنسخها إلى الحافظة الصور.



يدعم التطبيق تنسيقات الملفات JPEG و BMP و PNG و GIF. بينما، لا يدعم التطبيق بالضرورة كل أنواع التنسيقات هذه.

■ عرض الصور

لفتح حافظة الصور، اضغط على وحدد الحافظة المطلوب. للتنقل بين الصور، اضغط على أو .

لاختيار صورة لعرضها، اضغط عليها. يمكنك اختيار عدة صور حسب رغبتك. (لإلغاء اختيار صورة، اضغط عليها). لاختيار كل الصور في الحافظة الحالية والحافظات التابعة لها، اضغط على . (لإلغاء الاختيار، اضغط على). للرجوع إلى المستوى السابق في القائمة، اضغط على .

لعرض الصورة أو الصور المحددة، اضغط على .

عند عرض الصورة، يمكنك القيام بما يلي:

- لتكبير الصورة، اضغط على . لتصغير الصورة، اضغط على .

- لعرض الصورة ملء الشاشة، اضغط على . اضغط على الجانب الأيمن من الصورة لعرض الصورة السابقة أو الجانب الأيسر لعرض الصورة التالية. للرجوع إلى الشاشة العادية، اضغط على منتصف الصورة.
- لتدوير الصورة بزاوية ٩٠ درجة، اضغط على .
- لعرض الصور بطريقة عرض الشرائح، حدد عدة صور واضغط على . للرجوع إلى الشاشة العادية، اضغط على الصورة المعروضة. لحذف صورة من بطاقة الذاكرة، اضغط على  في شاشة الصور، واضغط على الصورة التي ترغب في حذفها واضغط على . للرجوع إلى الشاشة السابقة، اضغط على .
- لإغلاق عارض الصور، اضغط على .
- للذهاب إلى **Navigator** (جهاز الملاحة)، اضغط على مفتاح القائمة.

٩. معلومات البطارية

هذا الجهاز مزود ببطارية داخلية لا يمكن إزالتها ويمكن شحنها. لا تحاول إخراج البطارية من الجهاز؛ حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز. يمكن شحن البطارية وتفرغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. قم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام الشواحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز. قد يؤدي استخدام نوع الشاحن غير معتمد إلى حدوث حريق أو انفجار أو تسرب أو مخاطر أخرى.

عند استخدام البطارية لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة؛ فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية. إذ كانت البطارية فارغة بالكامل، فقد تمر عدة دقائق قبل ظهور مؤشر الشحن على الشاشة.

حينما لا يكون الشاحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛ حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفرغها تلقائيًا بمرور الوقت.

قم دائمًا بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و ٧٧ درجة فهرنهايت). تقلل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تتخلص من البطاريات باللقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضًا في حالة تلفها.

لا تستعمل أبدًا أي جهاز شحن أو بطارية تالفة.

العناية والصيانة

إن جهازك حصيدلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.

- حافظ على بقاء الهاتف جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. إذا تعرض جهازك للبلل، فاتركه حتى يجف تماماً.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتفال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتتلف البطاريات وتشوه أو تتؤب بعض أنواع البلاستيك.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفاً بالواح الدوائر الإلكترونية.
 - لا تحاول فتح الهاتف.
 - لا تسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
 - لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
 - لا تطل الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
 - إن إجراء تعديلات أو وضع ملحقات إضافية غير معتمدة قد يؤدي إلى تلف الجهاز، وينتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
- تتطبق هذه الاقتراحات أيضاً على الجهاز، أو البطارية، أو الشاحن أو أي تعزيزات أخرى. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة، اعرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.

التخلص منها

يعني رمز حاوية النفايات ذو العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان أو الرمز المطبوع أو مواد التغليف، أنه في دول الاتحاد الأوروبي يتم تجميع كافة المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكم عند انتهاء عمرها الافتراضي في مجمعات منفصلة. يسري هذا الأمر في دول الاتحاد الأوروبي وغيرها من الأماكن التي تتوافر بها نظم مجموعات منفصلة. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة.



عبر إعادة هذه المنتجات للتجميع فإنك تسهم في منع التخلص غير المسؤول من النفايات وتعزيز من إعادة استخدام المواد المتاحة. تتوافر المزيد من المعلومات من خلال موزع المنتج، وهيئات التخلص من النفايات المحلية، والهيئات المحلية لمسؤولية المصنعين، أو الممثل المحلي لـ Nokia. للحصول على البيان البيئي للمنتج أو إرشادات إعادة المنتج القديم، انتقل إلى المعلومات الخاصة بكل بلد على www.nokia.com.